

الإجابة النموذجية لامتحان مادة اللغة الأجنبية لطلبة ماستر سنة أولى

تخصص قانون أعمال

1- ترجمة المصطلحات

المذيعون	arbitration
حقوق النشر	International monetary fund
ميزانية	obligation
قانون الملكية	Trademark
براءة اختراع	Import and export
روايات	sculptures
ملكية فكرية و صناعية	Economic settings
معدل	Contractual transactions
حجج	Labout market
سياسة نقدية	macroeconomic

2- ترجمة النص:

القانون هو قاعدة سلوك طورته الحكومة أو المجتمع فوق إقليم معين. يتبع القانون إجراءات وعادات معينة من أجل التعامل مع كل من الجريمة والأعمال التجارية والعلاقات الاجتماعية والممتلكات والتمويل ، وما إلى ذلك. ويخضع القانون للرقابة والتطبيق من قبل السلطة الحاكمة.

هناك نوعان من القانون: القانون العام والقانون الخاص.

يطبق القانون الخاص على العلاقات بين الأفراد في النظام القانوني. فيحكم العلاقات بين الأفراد ، مثل العقود وقانون الالتزامات. وفي البلدان التي يعرف فيها باسم "القانون الشائع" يشمل أيضا العقود المبرمة بين الحكومات والأفراد.

بينما ، يطبق القانون العام على العلاقة بين الفرد والحكومة. فهو يحكم العلاقة بين الأفراد (مثل المواطنين والشركات) والدولة.

3 - العنوان: definition of law / what is law .

Law is a set of rules that are created and are enforceable by social or governmental institutions to regulate behaviour.